

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Energieia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie**

Band (Jahr): - **(2013)**

Heft 1

PDF erstellt am: **20.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Editorial	1
Interview	
Walter Steinmann, directeur de l'OFEN, fait le bilan actuel de la politique énergétique	2
Campagne Froid efficace	
Le potentiel d'économie des installations frigorifiques peut être mieux exploité	4
Smart Grid	
Les entrepôts frigorifiques peuvent contribuer à stabiliser le réseau électrique	6
Energies renouvelables	
Bilan du soutien de la Suisse à l'énergie photovoltaïque	8
Bâtiments	
Le CECB Plus	10
Point de vue d'expert	
Le virage énergétique au Japon	11
Recherche & innovation	
Les éoliennes n'aiment pas le givre	12
Comment ça marche?	
De la chaleur grâce à la congélation	14
En bref	15
Le coin de la rédaction	17

## Impressum

energeia – Bulletin de l'Office fédéral de l'énergie OFEN  
Paraît six fois par an en deux éditions séparées française et allemande. Copyright by Swiss Federal Office of Energy SFOE, Berne. Tous droits réservés.

Adresse: Office fédéral de l'énergie OFEN, 3003 Berne  
Tél. 031 322 56 11 | Fax 031 323 25 00 | [energeia@bfe.admin.ch](mailto:energeia@bfe.admin.ch)

Comité de rédaction: Matthieu Buchs (bum), Marianne Zünd (zum)

Rédaction: Sabine Hirsbrunner (his), Philipp Schwander (swp)

Mise en page: raschle & kranz, Atelier für Kommunikation GmbH, Berne.

Internet: [www.bfe.admin.ch/energeia](http://www.bfe.admin.ch/energeia)

Plate-forme de conseils de SuisseEnergie: [www.suisseenergie.ch](http://www.suisseenergie.ch)

## Source des illustrations

Couverture: Istockphoto;

p. 1: Shutterstock; p. 2–3: Markus Forte / Ex-Press;  
p. 4–5: Office fédéral de l'énergie OFEN, Gabriel Fleury SA;  
p. 6–7: Markus Forte / Ex-Press; p. 10: Istock photo; p. 11: svg;  
p. 12–13: Meteotest; p. 14: Office fédéral de l'énergie OFEN;  
p. 15–16: commune de Regensdorf; OFEN; swisselectric research; Suisse Eole;  
Services industriels de Lausanne (SiL); EnergieAgentur.NRW, Oliver Weckbrodt.

## Editorial

# Deux bonnes résolutions énergétiques pour 2013



Il y a quelque chose de grisant à commencer une nouvelle année: une irrésistible envie d'aller de l'avant, un regain d'énergie... Et puis il y a bien sûr les incontournables résolutions. Certes, elles ne sont pas toutes tenues. Mais, pour autant qu'elles soient raisonnables, elles apportent un nouveau dynamisme et nous permettent de progresser. Voici donc, à l'Office fédéral de l'énergie, celles que nous vous suggérons pour la nouvelle année 2013.

### Participer à la consultation sur la stratégie énergétique 2050

La stratégie énergétique a fait un grand pas en avant en 2012. Après avoir décidé la sortie progressive de l'énergie nucléaire en mai 2011, le Conseil fédéral a mis en consultation à fin septembre 2012 le premier paquet de mesures de sa stratégie. Il mise en premier lieu sur l'efficacité énergétique et sur la promotion des énergies renouvelables. La consultation est ouverte jusqu'au 31 janvier 2013 et tous les documents y relatifs sont disponibles sur Internet sous [www.strategieenergetique2050.ch](http://www.strategieenergetique2050.ch). Faites-nous part de votre position. La transformation de l'approvisionnement énergétique suisse sera un succès si chacune et chacun d'entre nous s'implique.

### Connaître sa propre consommation énergétique

Savez-vous quelle est votre consommation annuelle en énergie et en électricité? Dans le cadre de sa stratégie énergétique, le Conseil fédéral a clairement défini des objectifs quantitatifs de diminution de la consommation moyenne d'énergie par personne et par an. Or avant d'économiser, il faut d'abord faire le point, connaître sa propre consommation. Informez-vous. Dans les ménages par exemple, outre la facture d'électricité et de chauffage, différents compteurs d'électricité permettent de surveiller en continu votre consommation. Vous trouverez des conseils utiles sur le site [www.suisseenergie.ch](http://www.suisseenergie.ch).

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter une heureuse année 2013... et que tous vos vœux se réalisent!

Pascal Previdoli,  
directeur suppléant de l'Office fédéral de l'énergie et chef de la division Economie